



## 控制基建规模 调整投资结构

# 吉林加强固定资产投资管理

本报讯 记者李安定报道：吉林省对今年的基本建设项目实行“三审三定”的管理办法，控制基建规模，调整投资结构，努力提高投资效益。

这项管理的具体内容是：

审查未开工的项目，定上与不上。凡是已做了前期工作，但尚未列入计划开工的项目，都要对所需资金、物资和其它建设条件进行重新审查，资金、材料不落实，建设和生产条件不具备，能源和原材料供应没有保证，投资效益不好和重复建设的项目，都不列入计划，不准开工建设。今年上半年，原则上不开新项目，确需开工的，应报经计划部

门审查后，下半年再考虑。

审查正在施工的项目，定项目建设责任，实行投资和项目包干。对所有在建项目，都要按项目的隶属关系，分别由主管部门和各市、地、州、县委、经委进行一次全面清理。未列入计划的项目，必须立即停下来，听候处理。对计划内项目，要开展设计复查，一定按原设计规定的建设内容施工；对明显不合理、擅自扩大建设规模和增加建设内容的单项工程，以及过高的建设标准，都要坚决压下来。经过清理后定下来继续施工的项目，都要按规模大小和隶属关系，分别由各级计委、经委与建设单位签

订项目建设责任书。责任书要明确规定建设规模和内容、资金来源、物资供应、建设工期、达到的经济效益目标等各方面应负的责任。对工期提前，节省投资，保证质量的建设单位，给予适当奖励；各项指标完成不好的，要追究责任。投资超过的，不予追加投资。到2月末，全省46个投资1000万元以上的技术改造项目，已有39个由省市计委经委分别与建设单位签订了责任书。

审查已建成的项目，定达到设计能力和效益目标的措施和时间。省政府决定，已建成的生产性项目，都要由主管部门组织力量进行评价。对投产没达到设计能力或经济效益不够理想的，要认真分析原因，找出薄弱环节，采取有效措施，限期达到预定目标。对非生产性项目，要尽快组织验收，交付使用，及时发挥效益，避免长期吃“基建饭”。

目前，吉林省的“三审三定”工作正在全省分级分批进行，已有一批项目和单项工程被压了下来。



首届全国建筑消防技术与产品交流交易会于3月3日在北京中国科技馆技术发展中心展览馆开幕。展览采用图片、模型、录像、实物、现场表演等多种形式，展示案例、防火技术及设计方案等。展览期间还开展技术转让、咨询、开发、招标等业务。图为观众在参观和联系业务。

### 发展商品林基地的一种好形式

## 粤北山区林农合作营林九十万亩

本报讯 新华社记者杨略、李建功报道：广东省韶关市15家国营营林场与林农合作营林，解决林、农矛盾，减少了山林纠纷和偷伐毁林现象，营林质量高，护林效果好，合作双方都满意，成为粤北山区发展商品林基地的一种好形式。

韶关市有15家市属国营营林场，营林面积100万亩，资金、技术力量都比较雄厚。南方林区木材开放经营后，各县林业部门打算从建立林农基地上求生存发展，但苦于无山地可耕；而当地农户由于营林投资大，周期长，见效慢，大都无力投资或无意投资垦山造林，大片责任山、自留山闲置着；一些山林权归属不清的山地，林场和农户都长期无法在上面种树，种上了也是你砍我偷，管不好。

为了解决这些矛盾，一些林场和区乡农民积极探索合作营林途径，将国营营林场的资金、技术优势和当地的土地资源状况结合起来；他们通过签订合同，由林场出资金、种苗、技术，在农民的責任山上合作营造成片商品林。造林劳动报酬由林场支付，林农出山护林乡规民约，派护林员护林防火，护林工资报酬由林场付给。木材收益双方协商分配。

这样，林场的资金、技术有出路，山地资源得到开发，林农都增收，双方都乐意干。

地处广东省曲江县城内的国营小坑林场，与邻近的大塘区农民合作垦山营林1.1万亩，合同规定木材砍伐时每立方米木材付给农

民12元。目前，这1.1万亩荒山都已栽上了杉树，幼林长势很好。林场有了合作的经验，进一步跟周围5个区的农民签订合同，去年，古洋山16万亩荒山林地和荒山地被划出来，由林场和农民合作营林，规划3年内投资100万元，将这里建成新的商品林基地。

目前，韶关市15家市属国营营林场已与农民合作营林90万亩，相当于15家林场原有山林面积的90%。市内的4家国营营林场和全市80个森工站，也纷纷找合作对象。

(新华社供本报专稿)

## 拆除人为樊篱 改变归属关系

# 皖沪改造“小三线”企业

本报讯 新华社记者陈宝善报道：安徽省和上海市密切合作，积极开展改造安徽皖南的八十个“小三线”工厂和事业单位，使这些昔日“上不着天，下不着地”的单位走出窘境，在经济建设中发挥作用。

60年代，上海市花7亿元巨资，挑选了5万多名工匠，开赴皖南山区建设一批“小三线”工厂。当初皖南工业基础薄弱，交通又不便，“小三线”使用的原材料靠上海供给，有点小事就得往上海跑，而上海与

皖南相隔400公里。这种畸形的工厂从开始建设，就造成了上海的沉重包袱。前几年，这批工厂普遍处于半死半活状态：一部分常年关门，价值几百万元、上千万元的设备搁在那里睡觉，请人看大门，还要上掏钱维护。

上海市和安徽省人民政府本着勤俭建国、反对浪费的精神，想方设法搞活这批企业。经过几年来的努力，上海市精简的设备以及技术人员；工厂也摆脱过去的窘境，变死为活。坐落在祁门县的朝东造纸厂，在“家门口”办厂，职工积极性高，费用减少，头一年就获利25万元。

(新华社供本报专稿)

## 谁对消费者负责

新华社记者 徐金鹏 杨健

南昌保温瓶厂将大批不保温的“保温瓶”、“保温杯”投放市场的情况最近披露之后，已引起当地各界人士的注意。南昌保温瓶厂正在上级主管部门的督促下进行整改。

大批本已判明不保温的保温瓶、保温杯为什么能流入市场、摆上商店的柜台？谁来对消费者的利益负责？记者带着这些问题又走访了有关部门和部分商业企业。

在江西省产品质量监督检查所，记者了解到，质监所的检验任务由上级确定，他们人少力薄，对产品只能在较小范围内进行有选择的抽样检验，而且，即使是这种有限的抽样检验，其结果也仅仅是按照习惯在内部通报。今年1月，抽查又发现南昌保温瓶厂的产品质量还不合格。标明一等品的5号铁壳保温瓶保温效能不合格率达40%，保温杯保温效能不合格率高达100%。这些情况只通报给企业主管部门和标准化管理部门。商业系统没有一家得到通报，消费者更无从知道有这样的抽检结果。

这样，在很大程度上使得工厂长期置质量于不顾，把消费者利益抛在脑后，也使通过抽检来维护消费者合法权益成为一句空话。

南昌百货采购供应站、百货批发部、南昌百货商场、大众商场等批发、零售企业对得不到产品质量监督检查通报有意见。然而，按规定这些商业企业也有权在进货时抽检产品质量，可是没有一家这样做过。尽管保温瓶、保温杯是否保温，只要装开水隔一段时间就可检验出来。但他们从顾客的反应中知道了保温瓶和保温杯的质量问题，但在市场供不应求的情况下，这些企业一致的做法却是想方设法多进货，增加利润。“我们不检验，有合格证就收。”一位批发企业的负责人对记者说，当记者告诉他南昌保温瓶厂已开始整顿时，他认为：“保温瓶市场缺口大，现在抓质量，产量必然下降，这对工业、对我们商业都不利。”

一些买了南昌保温瓶厂不保温的保温瓶或保温杯的顾客对记者说：“工厂只顾自己赚钱，质检部门只对有关部门反映情况，商店只图销售收入，唯独没有哪个单位对我们用户负责。”看来，维护消费者的合法权益需要一套相互配合的措施，该好谁整改的不一致仍是南昌保温瓶厂。



## 扩大纺织品出口的重要改革步骤

# 丝绸行业划归纺织部管理

本报讯 新华社记者李安定、本报记者吴元新报道：经国务院决定，中国丝绸公司已被撤销，丝绸行业的行业管理已划归纺织工业部。这是服装工业划归纺织部管理后的又一扩大纺织品出口的重要改革步骤。至此，“大纺织”的管理格局完全形成。

在3月9日召开的金国丝绸工作会议上，纺织部长吴文英说，丝绸是国际市场上高档服装的原料。1986年，我国生丝出口已高达11.3亿美元，占纺织行业出口创汇额的1/6以上。我国是世界主要产丝国，产量占世界总产量的一半以上，丝绸也是我国在

国际市场上的拳头商品。因此，丝绸工业应该作为增加出口创汇作出更大贡献。

吴文英说，丝绸行业经过几年的调整，产、供、销已趋向协调，丝绸的出口换回外汇的设备以及技术人员；工厂也摆脱过去的窘境，变死为活。坐落在祁门县的朝东造纸厂，在“家门口”办厂，职工积极性高，费用减少，头一年就获利25万元。

(新华社供本报专稿)

## 监制不能徒有虚名

新 驿

带孩子到南京新街口百货商店买电子琴，只见型号繁多，每台琴上都有醒目的字样：“××音乐学院监制”、“××电子研究所监制”……请营业员拿来看看，得到的回答却是：“都坏了。”

我愕然：出自名府之“监制”的产品，未出柜台竟成废品，这“监制”的作用又何以体现呢？

监制，是为了提高产品质量而采用的一个手段，对于不符合工艺要求、质量不过关的产品是不该发放通行证的，否则只能是徒有虚名。



## 繁荣的喀什巴扎

# 商品经济在新疆（一）

本报记者 任一农

在长200多米、宽10多米的巴扎里有600多个体工商户，他们中大多数人经营着不到两米见方的小店；少数店面稍宽敞大，前堂卖货后堂做加工。这为数不多的各大城市生产日用百货外，还可看见土耳其、联邦德国、荷兰、日本、巴基斯坦和香港的毛巾、衣料及其它纺织品。

值得特别一提的是喀什市东门外吐曼河畔的综合巴扎，旅游观光者称誉它是“中亚第一大巴扎”。出现在这个巴扎上的多是农牧民、回民、维吾尔人已经很少了，他大多数是维吾尔族商人。

艾提朵尔清真寺附近有撒衣巴扎，被称为“香布巴扎”，这儿几乎是乌孜别克人经营的。因为当年乌孜别克人大多来自中亚的安格延，所以这个巴扎就叫做安格延街巴扎。现在乌孜别克商人已经很少了，他大多数是维吾尔族商人。

在长200多米、宽10多米的巴扎里有600多个体工商户，他们中大多数人经营着不到两米见方的小店；少数店面稍宽敞大，前堂卖货后堂做加工。这为数不多的各大城市生产日用百货外，还可看见土耳其、联邦德国、荷兰、日本、巴基斯坦和香港的毛巾、衣料及其它纺织品。

值得特别一提的是喀什市东门外吐曼河畔的综合巴扎，旅游观光者称誉它是“中亚第一大巴扎”。出现在这个巴扎上的多是农牧民、回民、维吾尔人已经很少了，他大多数是维吾尔族商人。

盛产花生、油菜籽的红安县过去用土榨油，出油率低、油的质量不高，如今建起了现代化油厂，资源优势很快转化为商品优势，给山区人民带来福音，人们称它是——

购量增长很快：去年全县花生种植面积达到10万亩，总产18600多吨，比1985年又增长20%，收购量增长73.4%。

## 技术之花

本报记者 江绍周

这个油厂的呢？我们县粮食局长侯国忠说：“要说过，完全是改革的功劳”。侯国忠说：农村搞改革，粮食要增产，油菜籽、花生连年大幅度增产。这一下，土榨不适应了。一是效率低，忙不开，许多农民只好在户外，二是手工作业，费时费事；三是农民榨油不光自食，商品油多了，由于质量不稳，被迫降价出售的事情经常发生。这时，如果加工跟不上，农民的生产势头就保不住。现实告诉人们，只有运用现代化的设备和技术，提高油料的加工水平，才能把当地的资源优势转变为商品优势。1983年3月，在商业部和省、地粮食局的帮助下，县里投资200多万元，兴建了红安油厂，组织技术力量，一年建成投产，当年获利10多万元。

当初建厂时，也有人说过，建这么个厂，一年需要1.7万吨油料，哪里来？后来事实说明了：一是本地资源得到合理利用，促进了油料生产；二是附近麻城、大悟和河南信阳市地区，二十几个县、市的一部分油料被吸引过来。

红安油厂并不满足已经取得的成果。厂党支部书记罗兰告诉笔者，大别山区资源丰富，他们经过多方努力，筹集资金，建成从乌柏制取菜油可制，年产量达600吨，最近即可投产，为企业的发展增添了后劲。厂里注重油料加工，致力于综合开发，生产系列产品，使企业向油化工方向发展。全县花生产量比上年增长51%，粮食部门收购

是“不知油”之举，非亏本不可。从根本上扶持贫困地区，就应帮农民改变这种“不知油”的落后状态，在培植当地把资源优势转化为商品的能力上下功夫，也就是常说的增强“造血”机能。

有关部门在帮助红安县发展商品生产中，抓住了发展粮油加工工业的牛鼻子，以此作为支柱，带动了全县和周围地区粮油生产的发展，国家得利，企业得利，当地农民得利，可谓一举多得。他们的经验可供借鉴，有条件的地方，不妨试试看。

## 从小土榨到机械化



性的，那就是缺乏初加工和深加工的技术手段，许多丰富的资源没有充分开发利用，所谓“家有千金之玉而不知治”。象现在还靠土小榨加工油去占领市场，那当然是

贫困地区有一点是带普

实行政区别对待重点扶持原则

招远乡镇企业调整投资结构

去年总产值6亿多元，利润比上年增长56.3%

本报讯 山东省招远县针对乡镇企业迅猛发展、资金供求矛盾突出的情况，调整投资结构，使乡镇企业的经济效益得到提高。去年乡镇企业总产值达6亿多元，比上年增长20.6%；实现利润1.09亿元，比上年增长56.3%。

招远县对乡镇企业投资项目实行了区别对待、重点扶持的原则。这个县是著名的黄金之乡，矿藏丰富，农副产品生产也多，县里就重点支持

创“磁性电炉”炼钢工程师李恢先在国内首创“磁性电炉”炼钢，最近国家投资改造，使这项新工艺不需要增加设备和投资，就可以提高产品的质量。本厂已出过四百六十多吨炉钢，由质量好，多获利十六万多元。

李恢先研制出轴承钢新工艺

青海利用太阳能风能成效大

青海省高原农村重视利用太阳能和风能资源，目前已有一万四千多户农民利用太阳能灶烧水、做饭、取暖。据有关统计，仅太阳能灶上烧水、做饭、取暖，每年就可节省柴草一亿公斤，价值五百多万元。

四五十万人。走进这个巴扎，就会看见临街新建的一座宏伟而有韵的民族式大楼，雕梁画栋，漂亮极了。通过大楼的门洞，里面又分门别类修建了占地130多亩的各种小巴扎：蔬菜巴扎、鸡兔巴扎、柴草巴扎、肉食巴扎、木料巴扎、手工艺品巴扎、工业品巴扎……

现在每年都有十多万外国游客到喀什观光，这更加增加了巴扎的热闹。巴扎的繁荣带动了当地的手工业的发展，许多在市场上快被淘汰的传统工艺也出现了。饰物腰带是少数民族心爱的马具，举行赛马、刁羊、姑娘追时，腰下有副饰物腰带是很威武的，现在又恢复了生产。其它象小刀、彩陶、民族乐器、细木家具的产量也成倍增加，至于绣制花帽几乎成了居民普遍的副业。

随着巴扎的繁荣，居民逐渐富裕起来。有位阿拉木的妇女，今年37岁，开着一个出售“大巴扎”。出现在这个巴扎上的多是农牧民、回民、维吾尔人已经很少了，他大多数是维吾尔族商人。

## 环境保护自然资源日益重要

本报记者 曹德禄

随着现代化建设和环境保护事业的发展，作为新兴学科的环境地质科学，在我国开始提出议事日程。自3月3日至7日，中国地质学会环境地质专业委员会成立暨首届学术交流会在北京举行。

环境地质科学是一门研究如何合理地开发利用和保护自然资源，预防自然灾害，为各项开发建设事业服务的基础性学科。它的研究对象，既包括原生环境地质问题，如地震、火山爆发、洪水泛滥、地方病等，又包括次生环境地质问题，如地下水区域性污染、地面沉降等。

粘度过介质输送泵在上海投产

粘度过介质输送泵，具有当代国际先进水平，研制成功，并投入运行。这种泵已广泛应用于石油、化工、医药、轻工、石油、







# 把光明注入人们心灵

杜 高

最近，中国电视家协会举行表彰大会，赞扬电视剧《凯旋在子夜》和《长江第一漂》两个剧组，为发展电视艺术事业表现出的献身精神和战斗作风。听了他们的事迹介绍，确实受到很大的鼓舞。他们的经验告诉我们：社会主义时代的文艺工作者只有坚定地走与人民相结合的艺术道路，并在生活和创作的实践中，使自身的艺术境界得到升华和净化，才能创造出表现人民英雄气概和丰富精神生活的优秀作品。

电视剧《凯旋在子夜》、《长江第一漂》真实生动地描绘了我们时代生活的壮美画面，表现了青年一代对崇高理想的追求和为祖国献身的豪迈激情，受到广大观众的赞赏和喜爱是当之无愧的。文艺工作者是和人民、和时代生活紧密地捆在一起，热情地歌颂人民的艺术，反映人民的生活、愿望和要求，给人民以激励和鼓舞，还是脱离人民、疏远人民和少数人欣赏的东西？两种不同的文艺观必然会引出两种不同的艺术境界，产生出价值不同的文艺作品。人民在返诗文艺，群众冷落和反对那些胡编乱造、情绪低沉的作品，而热情地欢迎健康优美、引人奋发向上的创作，是理所当然的。正是这些丰富多彩的优秀文艺创作，汇成了我们时代社会主义文艺的主流，鸣奏出社会主义文艺的凯歌入场，把光明注入人们的心灵。

我们的艺术需要高度的社会责任感。这两部电视剧组同志们所表现出的社会主义文艺工作者自身的纯洁和真诚是令人感动的。他们有着共同的理想，为了在艺术作品中真实地表现人民火热的现实生活，不畏艰险，勇往直前，深入文艺工作者崇高的社会责任感和精神风貌。当同龄成千上青少朋友们一起聆听这两个剧组的青年艺术家，讲述他们深入老山前线的战斗生活和探寻长江

源头的动人经历和真实感受时，我看到青少年文艺爱好者们是那样地被吸引，那样地受感动，那样热烈地鼓掌和欢笑，我的感情是多么地不平静。当年热烈的艺术家们那样真挚朴素的语言感谢生活启迪了他们美好的艺术灵感和丰富的艺术想象，而他们怀着一颗充满热爱的心感谢人民的英勇斗争为他们创作了最生动的素材时，我深信他们是真正理解了“人民是文艺工作者的母亲”、“生活是文艺创作的唯一源泉”这些真理，他们把自己的心和人民的心真正地联结在一起了。

这两个剧组的新的艺术实践，再一次有力地证明而且丰富着文艺来自生活这一文艺创作的基本原理。生活赋予艺术以生命，同时也改变和提高着文艺创作者本身的思想感情，丰富着他们的智慧和才能。只有把艺术的根深深扎进现实生活的沃土里，艺术的枝叶才得以生长和繁茂。当《凯旋在子夜》的创作者们投身到老山前线的战斗中，当《长江第一漂》的创作者们经过艰辛的万里跋涉涉险登上了长江源头的雪峰时，他们的思想感情都在生活的实践中发生了巨大的变化，他们在精神上也都达到了一种忘我的境界。展现在他们眼前的，是血与火的交织中战士们视死如归的壮举，和宁恩牺牲自我也要把五星红旗插上雪峰的中国儿女的自豪。这时他们的镜头拍摄下的已经不是原先设想的“表演秀”，而是由自己亲自参与创造的现实生活本身了。恰恰正是这些最富有真切感的画面，成了这两部作品中具有光彩、最富艺术感染力的场景。生活和艺术就是这样深刻而美妙地统一了起来。当两千多个即将投入战斗的战士们举行战前宣誓时，他们一时忘记了电视剧的“演员”，导演把这一庄严的场面拍摄了下来。接着战斗就开始了，导演亲眼看到了他的许多“演员们”一个英勇地倒在血泊之中。艺术家的心被震撼了。正是这种来自生活的强

烈而深沉的震撼，才使得他构思出了最后一集中那幅陵园宣誓的宏大艺术场面，并且要用轰然而响的枪声去震动高天和大地，震动观众的心。只有当艺术工作者和战士们在那山洞里结下了深厚的友谊，和战士们一起晒晒了身上的一层皮，对战士们的情操有了深切的理解之后，他们才能构思出子夜凯旋那样具有典型意义和高度概括性的场景，写出“不要惊醒正在熟睡的人民”这样蕴含着深刻的不朽内容和充溢着真挚情感的朴素而感人的文学语言。当扮演首渡长江的勇士的演员，面对滔天河的激流狂涛，他想起现实生活中的勇士正是在这里被浪花卷走，他的热血沸腾，忘记了自己在任务是模仿和表演，他的胸中涌起了征服这一片狂浪的强大的自信力，如现实中的勇士那样，无畏地投进了奔腾呼啸的浪涛中。原先准备用替身拍摄的计划被演员自己的行动改变了。只有在这个时候，演员才真正地感到他和他所扮演的英雄，已经在精神上完全地溶合在一起了。生活和艺术的结合在这部电视剧里，便升华为了一个新的高度。

这两个剧组的实践证明，生活不但在丰富着艺术创作，同时也锤炼着文艺工作者本身。文艺工作者已经不仅仅是生活的和创造者，而且已正是生活的积极的改造者和创造者了。我觉得，正是在这一点上，这两个剧组的艺术经验具有重要的启迪意义，很值得我们去珍视。因为近几年来，有些文艺工作者对于“深入生活”的口号抱着怀疑态度，认为这是一个过时甚至是违反艺术规律的口号，今天再提这样的口号，不但无足轻重，而且碍于创作的自由。现在，这两个剧组的实践正回答着这种怀疑是没有根据的，文艺工作者离开了人民和结合、和时代生活结合的道路，去表现自己和发展个人才能，只能把自己陷到一个孤境中去。这两个剧组的经验告诉我们：时代生活是绚丽多彩的，它向一切有才能的文艺创作者展开了一个广阔的艺术天地，在这个天地里，两个剧组的个性和才能得到充分自由的发展。这两个剧组的经验还告诉我们：走向生活、生活和艺术之路是极其艰苦的，需要崇高的理想和坚强的意志。生活给予的不是要负勤奋忠诚的艺术探索者和跋涉者的任务，最后将会给他们以丰厚的馈赠。



毛 泽 东

## 深广忧愤的爱国主义激情

读长篇小說《活动变形人》

谢明清

这是一根沉睡了5000年的古弦！在那一去不复返的年代里，作家不敢也不愿将它拨动。到了80年代的今天，作家终于将它续上了，拨动了。那低沉凄婉、撼人心魄的弦声，表现了东西方文化撞击中知识分子的精神痛苦，揭示了我国古老的文化传统中积淀的某些污垢，抒发了作家深广忧愤的爱国主义激情，从而使我们认为，只有摆脱传统文化的羁绊，继承人类优秀的科学文化结晶，建设充满活力的社会主义精神文明，我们的民族才能腾飞，我们的祖国才能腾飞。这就是最近人民文学出版社出版的王蒙的长篇小说《活动变形人》给予我们的启迪。

《活动变形人》是一部较难理解的著作。初读起来，也许不会使你感到赏心悦目。但只要认真欣赏，它决不会使你失望。王蒙在写给编辑部的信中说：“长篇小说《活动变形人》（语出日文中的汉字，系一种图画玩具，用人的头、身、腿三部分组成各种奇奇怪怪的人像），描写40年代日伪占领下的北京一个没落地主家庭出身的知识分子向往现代文明，而又找不到任何出路之深刻分裂和痛苦。通过他的家庭纠纷，写出了资本主义与封建主义两种文化形态的殊死斗争，写出了中国封建家庭的极端腐朽和资产阶级及其意识形态的软弱性，人民革命的必然性和孕育，条条道路通向革命的复杂性，和改造中国的社会风习、文化传统的极端艰巨性，也写出了这种绝望期的革命知识分子及没落地主分子们的绝望、扭曲、丑恶和痛苦。其中亦不乏对人生、对人性中恶的一面的针砭和慨叹。”作者这段话，可以帮助我们较准确地理解这部作品丰富而深邃的内涵。

《活动变形人》的主要成就，在于作者以辛辣的幽默的笔触为当代文学画廊里提供了一批生动的人物形象。作家通过他们特殊的命运、作派和心态，表达了作家对中国5000年文明和知识分子问题的形象思考。

倪吾诚是作者精心刻画的主要人物，是一

个向往西方文明而又找不到出路的畸形的典型。年轻时，他热爱生活，追求幸福，到欧洲留学过。但他学到的只是表层的西方文明，追求的是外国人的某些生活方式。他认为，中国人的生活、婚姻是非人的，野蛮的，甚至是龌龊的。他仿效、追求、抗争……他羡慕美国人穿西装、喝咖啡、逛探戈，甚至包括厕所里的马桶。他最大的乐趣是吃好东西，是洗澡。他要妻子学会“密斯”或“密斯脱”，要挺着胸走路；女人只有挺着胸走路才好，中国如此落后而国民不肯挺胸有关；他和妻子不可调和的矛盾是他要“爱”，而她要“钱”；然而，“他的信条是慷慨好客，他的信条是有吃无亲”。

在铁面无情的钱面前，在根深蒂固的封建观念面前，在贫穷、野蛮、愚昧的生活环境面前，在岳母、妻姐、妻子以及两个可爱的孩子为他制造的痛苦面前……他彷徨、追求的可怜又可悲的现代文明被粉碎了，他彻底失败了。他坠入了痛苦的深渊。他在地狱般的精神痛苦中挣扎、煎熬，他的心被撕裂着，他的性格被扭曲着，他那渺小卑微的灵魂发出了带血的呼喊：“我不能有益国家民族，还不能挣钱自己，毁坏自己吗？我不能得到友谊、爱情和尊敬，还不能得到轻蔑、误解和仇恨吗？”他找不到出路，看不到前途。他在痛苦挣扎中变形了，变态了，“解解”，从一个狂热追求西方文明的热血青年，变成了一个不可救药的颓废者。

倪吾诚的悲剧，是东西方文化撞击的牺牲品。他的悲剧是中国一部分知识分子的缩影。他相信国家、未来是有希望的，但又不知道希望在哪里；他渴望太平洋在进行战争，日本军在中国，但又不知道我们民族怎么办，自己怎么办；谈论与现实生活不相干的问题，他兴高采烈、谈笑风生，如鱼得水，一接触实际就乱如麻、焦头烂额、垂头丧气；他把一切都看得清清楚楚，但又装成一个旁观者，稀里糊涂地，稀里糊涂地，稀里糊涂地过日子。他承受了民族历史的许多精神负担，又表里层地接受了西方文明。他不甘心受苦，更不愿为之奋斗。他“象孙悟空上天七十二变”，如痴如醉、飘忽不定。他不知道自己做了什么，正在做什么，他要做什么。他在生活中没有“根”，找不到自己的位置。这就是倪吾诚的悲剧所在，也是他这个变态典型提供给我们的认识价值。

作为主人公的对立面，作者塑造了三个变态的女性形象。她们是倪吾诚的妻于静宜、妻姐志静和岳母姜氏。她们的变态集中表现在精力过剩、歇斯底里、生活充满火药味、紧张感和战斗感，忘记了一个真正的人在中国在国破家亡时刻的责任和使命。到北京之前，静宜和姜氏是同一天同晚睡她们母女的大床，到

北京之后，她们又和倪吾诚斗上了。通过一次又一次的斗争和排挤，静宜失去了天真和幼稚，变得同姐姐和母亲一样野蛮、残酷和疯狂，母女三人同仇敌忾，结成了维护封建道德、抵制现代文明的“统一战线”。在封建社会里，这三位女性没有社会地位，二没有经济基础，是什么力量支持她们从农村斗到城市，从家庭斗到社会？其中最最重要一条就是靠“骂爹”和“敬叔”！在孟官的保护财产的斗争中，她们靠“骂爹”、“敬叔”打官司，取得胜利；在倪吾诚的感情斗争中、秉性斗争、生活方式斗争直到如临大敌的反复斗争中，也都是靠“骂爹”、“敬叔”成了三个“忠孝传家久，诗书继世长”的封建家族的“强者”！

王蒙不仅描绘了这三位女性泼辣的歇斯底里，而且揭示了她们貌似强大，实际空虚的丑恶心灵。她们与倪吾诚斗了整整9年。在后来的发生的围绕“因章事件”的急风骤雨般的斗争之后，倪吾诚夫妇竟出乎意外地“和”了。静和妻姐志静竟可做成，成了“多余的人”，心里充满了失落感和空虚感。但中国有几千年的历史，尽管斗争的目标没有变，“骂爹”和“敬叔”无休止之地了。于是她们翻腾过去的衣物，回忆过去的繁华……她们的精神一下子又提起来了，一遍又一遍地重复她们说过的话，做过的事，或缝或修，或鼓鼓球球炉子，或煎炒煎炒，或看闲书……她们虽然有点百无聊赖，但日子也过得心安理得！

《活动变形人》在描绘人物畸形的性格、变态的心理时，较好地运用了诸如心理剖析、内心独白、人物联想、突变与幻变的混和、意识与潜意识的交织等艺术手法，在整个作品中，虚与实的结合，回忆与思考的结合，个人心态与时代风云的结合，浑然一体。

在心理描写方面，作者紧紧扣住情节的发展来展示人物的内心世界，把情节、场面的发展和人物内心世界的揭示巧妙地结合起来，随着人物性格和情节的发展，人物的情节也不象西方现代派的小说那样游离荒诞，变化突兀，缺乏联系；而是在一个轮廓清晰的故事框架中，让人物的复杂心灵有层次地、脉络分明地自然流露。虽然整部作品极富思想辩证性，却不枯涩、沉闷，而富有幽默感。

1986年11月

“超长吟以永暮兮，声哀厉而弥长……”看完总政治部歌舞团表演的舞蹈《八圣女》后，心头不禁浮现起《洛神赋》的诗句。这部作品将抗日联军中的八位女战士对生之挚爱和对死之坦荡的情怀，融化在一片幽渺的悲歌之中，这是生者对逝者长久的追思，这是岁月难了的拳拳深情。

士兵、战争是军事题材舞蹈中常见的主题。多年来，在我们习惯的舞蹈程式里，几乎很难推脱激烈残酷的战争场景，冲杀、掩护、牺牲等等情节一直是中心内容，间或有些回忆、幻觉的穿插，也常常是肤浅的。当然，这样的表现手法和内容确也不乏英雄豪情的宏伟气势，但是，战士丰富的内心世界和多色彩的情感流动，却常常被战争过程所淹没，难以获得完美的体现。由于强烈的外部动作失去了心理的内聚力，所以使本该是感情份量相当重大的战争题材的舞蹈作品，反而令人感到千人一面，难以动情。舞剧《八圣女》一反旧有的程式，以独特的个性色彩，揭示了军事题材舞蹈的更深层次，看后颇受启迪。

请看，薄纱笼罩着舞台，迷蒙处仿佛那八双眼睛，那八位轻盈“发光”的流体，从大地缓缓地升起，充满了憧憬。月光下，草地上，她们嬉戏、欢笑，生命里洋溢着青春的活力，在大母亲的胸膛上，她们寻觅、追逐，寻觅着人生的理想，追逐着希望之光。

线条，随着《义勇军进行曲》的音乐，舞台上呈现出八位女战士投江赴死的壮举，反而对此作了淡化的处理。作品主要突出的是她们高尚的精神境界。这种境界是以一种恬淡、纯洁的氛围显示的。藉以体现净化了的伟大人格。观众在静观中似乎只感到：八圣女留给我们的并不只是一件英雄事迹，留下的是反映她们内心的强烈的民族意识和道德感。

在这部作品中，我们还可以看到许多创造之处。但这种“新”不仅是追求形式上的新奇、技巧上的门类移植或随意变化，而是对多年一贯制的舞蹈思维方式的突破。因为任何艺术的创新，首先必须达到思维方式的改变，否则就只能是一种表面现象。现代的舞蹈思维方式的特点，是摒弃外在形象的模拟，积极追寻人的心理动态，追寻人的情绪流程，追寻人的存在价值。而这恰恰在《八圣女》中被明显地呈现了出来。

《八圣女》的创作者出于增删、咏叹云、刘然、平静。那八双缓缓睁开的眼光，冷峻中含着柔情，长久地回望着，凝视着，不无眷恋，无思念……

《八圣女》的艺术构思，没有因袭通常战争题材舞蹈的那种渲染气氛、敷衍情节的惯例，更没有将作品停留在“八圣女”这一具体历史事件的描述上，而是把艺术触角深入到

这八位中华圣女生命的深处，将这一悲壮的历史交给以感情的提炼、升华，引导观众对她们的价值进行新的思考，让人们深入到她们的精神领域去窥探英雄人物博大深邃的胸怀。编导的舞蹈设计，采用了舞蹈形象的立体交叉形式，使动、静、疾、徐、屈、伸、进、退等各种舞姿化作人体的波浪，随着音乐旋律在舞台上伸缩不断地飘散、流淌。这种舞蹈形象使《八圣女》充分展现了舞蹈艺术转瞬即逝这一动态场域，冲杀、掩护、牺牲等等情节，一般只注意其风格、造型的美，而忽视了其运动过程的美。其实，舞蹈运动的过过程才真正表达了人们心灵深处的感情之流。而这一点，不能不说是《八圣女》在舞蹈形式上的特别突出之处。

另外，《八圣女》也没有直接表现或者强化八位女战士投江赴死的壮举，反而对此作了淡化的处理。作品主要突出的是她们高尚的精神境界。这种境界是以一种恬淡、纯洁的氛围显示的。藉以体现净化了的伟大人格。观众在静观中似乎只感到：八圣女留给我们的并不只是一件英雄事迹，留下的是反映她们内心的强烈的民族意识和道德感。

在这部作品中，我们还可以看到许多创造之处。但这种“新”不仅是追求形式上的新奇、技巧上的门类移植或随意变化，而是对多年一贯制的舞蹈思维方式的突破。因为任何艺术的创新，首先必须达到思维方式的改变，否则就只能是一种表面现象。现代的舞蹈思维方式的特点，是摒弃外在形象的模拟，积极追寻人的心理动态，追寻人的情绪流程，追寻人的存在价值。而这恰恰在《八圣女》中被明显地呈现了出来。

《八圣女》的创作者出于增删、咏叹云、刘然、平静。那八双缓缓睁开的眼光，冷峻中含着柔情，长久地回望着，凝视着，不无眷恋，无思念……

《八圣女》的艺术构思，没有因袭通常战争题材舞蹈的那种渲染气氛、敷衍情节的惯例，更没有将作品停留在“八圣女”这一具体历史事件的描述上，而是把艺术触角深入到

画的消遣；也有“左牵黄，右擎苍”，“惟子敬竹钓钓”的渔猎乐趣。即便是生活在穷乡僻壤的老百姓，也有田园之乐，天伦之乐。绝大多数的

都不会在生活中只追求世俗和丑恶、卑琐和低俗。如果那样的话，生活不但是畸形的，而且会变成一片遍布荒凉枯寂和破碎心灵的真正的荒原，变成一座可怕的地狱”（别林斯基语）。可近两年来，却恰恰有人专门以丑为美，生编硬造一些丑恶的庸俗故事。虽不是多数，但应引起注意。出现这种情况，并不是生活的反常，而只能是作者自己的心理变态而已。

四

关于严肃作品和庸俗作品，从“五四”时期开始就一直进行着激烈的斗争。曾经喧嚣一时的什么礼拜六派、鸳鸯蝴蝶派以及某些文坛末流，都曾被鲁迅先生无情地鞭笞过。甚至在烽火连天的抗日战争时期，还有一些“甘居下流，以制造颓废与麻痹为乐”的末流文人。针对当时这一股令人窒息的颓风，茅盾同志曾作过尖锐的批评。时代不同了，对于我们今天的文学，固然其繁荣亦非往昔可比，但这也中间有没有贩卖低级趣味的呢？有没有鼓吹颓废的呢？……所有这些，我都觉得是值得我们深思的。



文艺纵横谈

## 文学美丑断想

毛 筠

人生是严肃的，反映人生的文学也必然是一项严肃的事业。游戏人生是不可取，游戏文学同样不可取。“低毁文学，不受汝欺”。西谚亦云：“只有轻侮鄙陋的人，才是鄙陋所轻侮的人”。君不见古今以来有多少豪爽文坛女英雄的，到头来终究还是被她无情地唾弃了。

二

尽管文学艺术在描绘真、善、美的同时，不可避免地要涉及生活中“庸俗的东西和粗野的东西”，一定要掌握分寸，力戒自由主义，以免污染读者耳目，危害青少年的心灵。清代戏曲家李渔之所以强调在戏曲科诨中“戒淫谈”，不能把“房中道不出之话”搬到舞台上，就是这个道理。我想，既有一定社会内容和一定艺术价值，又有赤裸裸自然主义描写的《金瓶梅》、《十日谈》，在一些国家出版时被删节为“洁本”或“简本”，其理亦然。

三

人类的理想和生命，原本是丰富多彩的；劳动之余的消遣，也是异彩纷呈的。高雅的既有琴棋书画

《巴金六十年文选》

新年伊始，上海文艺出版社刚刚出版的《巴金六十年文选》和《巴金六十年文选》的问世，不仅使广大读者感到惊喜，也使我们从事文学创作的人感到欣慰。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

## 《巴金六十年文选》

新年伊始，上海文艺出版社刚刚出版的《巴金六十年文选》和《巴金六十年文选》的问世，不仅使广大读者感到惊喜，也使我们从事文学创作的人感到欣慰。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

《巴金六十年文选》由巴金亲自审定全部选目，包括思想录、杂文、散文、序跋、演讲、书信等部分，并选入巴老一九二七年至一九八六年创作的二百一十篇作品。该书出版以来，深受广大读者喜爱。这些作品五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版，五十年代时以《巴金文集》为名出版。

地点：上海武宁路500号北海饭店

日期：一九八七年三月二十五日——二十八日

### 1987年全国印刷、包装、装潢机械春季订货会

为适应社会主义商品经济的发展，为全国印刷、包装、装潢行业提供良好的技术装备，本次订货会将供应排字、照相、制版、胶印、凸印、塑印、装订、裁切、压痕、包装装潢等工序的各种机械和器材，以及各项成套技术服务。参加的供货单位除国家定点的全国54家印刷、包装机械企业外，还邀请部分其他系统的印刷机械企业参加，竭诚欢迎各界用户莅临选购。

供货范围

1.各种照相机、照排机、铸字机、铸条机、专用制版设备及各种凹版、凸版胶印机、打样机等。

2.各种胶印机（办公用小型胶印机）凹版、凸版印刷机、塑料印刷机、印铁机、编织套印印刷机、电子移印机、丝网印刷机、异形转印机等。

3.各种商标、包装专用压痕、模切、烫金机械，各种装订捆扎机械、纸箱加工成套设备、塑料复膜机、复合、吸塑成型机等。

4.各种裁纸机械，分切机，各种刀片、灯具、密度计、气泵、推纸车等。

• 凡需订读者，请携带单位介绍信及合同章。

• 需要安排住宿的单位，请来函索取邀请函，凭邀请函回执安排住宿。

• 报到日期3月25日—26日

主办单位：全国印刷机械企业联合销售服务管理委员会

地址：上海威海路502弄25号 电话：585622 电报：4944

民柬国军不断袭击金边周围地区

本报曼谷3月9日电 记者刘爱成报道：据此次间听到的民柬国军电台今天广播，民柬国军在当地人民群众的配合下，最近加强了在金边周围各战场上攻击越南的活动。广播说，在金边北面、南面和西南面，民柬国军不断袭击越南据点，解放了一些村庄。

广播说，3月4日晚，民柬国军在当地群众和特务队部分士兵的配合下沿三路公路袭击了驻扎在干丹省奔罗县的4个越南据点，经过20分钟的战斗，打死越南15人，打伤26人，击毁苏制军车5辆，大小舰艇和船只3艘，解放了村庄6个。

2月26日，民柬国军军在干丹省奔罗县袭击了靠近5号公路的一个越南据点，打死越南6人，打伤9人，击毁苏制军车3辆，舰艇5艘，解放了5个村庄。

2月28日，民柬国军军向该县的另一个村庄的越南发动进攻，打死打伤一批越南。

本报曼谷3月4日电 记者刘爱成报道：据此次“高棉之声”电台今天广播，高棉民族解放阵线部队总司令沙索沙康将军最近在接“高棉之声”电台记者采访时指出，柬埔寨战场形势对民柬抵抗力量更加有利。他说，8年多来的柬埔寨战场形势以及越南在其国内所遇到的困难重重，越南当局企图消灭柬埔寨爱国武装力量，实现高棉民族的计划已告失败。

他说，民柬爱国武装力量在民柬联合政府的领导下，在战场上密切合作，反击越南侵略军。他们在不断袭击越南的同时，还争取了大批特务队官兵兵，使越南部队处处被动挨打，一刻也不得安宁。

这位将军说，高棉民族解放阵线部队在战斗中日益发展壮大。该部队在广大人民群众的帮助下，在暹罗、磅同等地频频袭击越南，不断取得新战果。

另据今天收到的西哈努克民族主义军发表的新闻公报说，西哈努克民族主义军在反击越南的战斗中十分活跃。从2月3日到2月21日，该部队在暹罗、马德望和磅同等地多次袭击越南，打死打伤越南200多人。

民柬国军不断袭击金边周围地区

调查“伊朗门”事件的关系。早在19世纪初，美国开国元勋之一、杰出的政治家杰弗逊就曾尖锐指出：“当一切权力集中于华盛顿（首都）时，将使一个政府部门对另一个政权部门的牵制成为无力”，并且要遭到腐败和暴虐。美国自身的历史表明，“三权分立”并不能制止越来越多的权力集中于总统手中，固而不可能杜绝因权力平衡被打破而爆发的大小不一的政治危机。远的不用说，自70年代到现在，业经披露的便有“水门”事件、“辩论”事件和“伊朗门”事件，而这只不过是人们知道的浅表大者。

“伊朗门”事件破坏的不仅是里根的形象，也损坏了美国的形象。托尔委员会的报告要维护美国政治制度的声誉，其用心是可以理解的。可是要用来说明以这种“三权分立”制并不象某些崇拜者想的那样，能从根本上调节各部分权力间的关系。

总统参议员托尔为美国的总统参议院委员会拿出了一份长达300页的调查报告。据《纽约时报》就报告发表的社论说，托尔委员会得出的结论中，有一条是“问题不在于制度，而在于人”。意思是说，作为美国政治制度基石的“三权分立”制明白规定政府、国会、最高法院各司行政、立法、司法之责而又互相制约，因而可以防止某一权力机构的独断专行。只是因里根总统手下那班人“能避一切检查的机会”，“故意逃避执行要通知国会的法律规范”，并且“没有注意一切警告信号”，才闹出这个“伊朗门”事件。

事情真的是这样吗？显然并不尽然。“三权分立”制并不象某些崇拜者想的那样，能从根本上调节各部分权力间的关系。

民柬国军不断袭击金边周围地区

调查“伊朗门”事件的关系。早在19世纪初，美国开国元勋之一、杰出的政治家杰弗逊就曾尖锐指出：“当一切权力集中于华盛顿（首都）时，将使一个政府部门对另一个政权部门的牵制成为无力”，并且要遭到腐败和暴虐。美国自身的历史表明，“三权分立”并不能制止越来越多的权力集中于总统手中，固而不可能杜绝因权力平衡被打破而爆发的大小不一的政治危机。远的不用说，自70年代到现在，业经披露的便有“水门”事件、“辩论”事件和“伊朗门”事件，而这只不过是人们知道的浅表大者。

“伊朗门”事件破坏的不仅是里根的形象，也损坏了美国的形象。托尔委员会的报告要维护美国政治制度的声誉，其用心是可以理解的。可是要用来说明以这种“三权分立”制并不象某些崇拜者想的那样，能从根本上调节各部分权力间的关系。

民柬国军不断袭击金边周围地区

调查“伊朗门”事件的关系。早在19世纪初，美国开国元勋之一、杰出的政治家杰弗逊就曾尖锐指出：“当一切权力集中于华盛顿（首都）时，将使一个政府部门对另一个政权部门的牵制成为无力”，并且要遭到腐败和暴虐。美国自身的历史表明，“三权分立”并不能制止越来越多的权力集中于总统手中，固而不可能杜绝因权力平衡被打破而爆发的大小不一的政治危机。远的不用说，自70年代到现在，业经披露的便有“水门”事件、“辩论”事件和“伊朗门”事件，而这只不过是人们知道的浅表大者。

“伊朗门”事件破坏的不仅是里根的形象，也损坏了美国的形象。托尔委员会的报告要维护美国政治制度的声誉，其用心是可以理解的。可是要用来说明以这种“三权分立”制并不象某些崇拜者想的那样，能从根本上调节各部分权力间的关系。

民柬国军不断袭击金边周围地区

调查“伊朗门”事件的关系。早在19世纪初，美国开国元勋之一、杰出的政治家杰弗逊就曾尖锐指出：“当一切权力集中于华盛顿（首都）时，将使一个政府部门对另一个政权部门的牵制成为无力”，并且要遭到腐败和暴虐。美国自身的历史表明，“三权分立”并不能制止越来越多的权力集中于总统手中，固而不可能杜绝因权力平衡被打破而爆发的大小不一的政治危机。远的不用说，自70年代到现在，业经披露的便有“水门”事件、“辩论”事件和“伊朗门”事件，而这只不过是人们知道的浅表大者。

“伊朗门”事件破坏的不仅是里根的形象，也损坏了美国的形象。托尔委员会的报告要维护美国政治制度的声誉，其用心是可以理解的。可是要用来说明以这种“三权分立”制并不象某些崇拜者想的那样，能从根本上调节各部分权力间的关系。

民柬国军不断袭击金边周围地区

调查“伊朗门”事件的关系。早在19世纪初，美国开国元勋之一、杰出的政治家杰弗逊就曾尖锐指出：“当一切权力集中于华盛顿（首都）时，将使一个政府部门对另一个政权部门的牵制成为无力”，并且要遭到腐败和暴虐。美国自身的历史表明，“三权分立”并不能制止越来越多的权力集中于总统手中，固而不可能杜绝因权力平衡被打破而爆发的大小不一的政治危机。远的不用说，自70年代到现在，业经披露的便有“水门”事件、“辩论”事件和“伊朗门”事件，而这只不过是人们知道的浅表大者。

“伊朗门”事件破坏的不仅是里根的形象，也损坏了美国的形象。托尔委员会的报告要维护美国政治制度的声誉，其用心是可以理解的。可是要用来说明以这种“三权分立”制并不象某些崇拜者想的那样，能从根本上调节各部分权力间的关系。

科尔认为美苏今年有可能达成中导协议  
密特朗希望美苏也能够削减战略核武器

新华社波恩3月9日电 西德总理科尔认为，美苏两国有可能在今年之内就裁减欧洲的中程导弹达成协议。

《图片报》今天发表了科尔对该报记者的谈话。科尔说：“我对1987年达成协议的机会的估计是积极的。苏联领导人戈尔巴乔夫和里根总统最近几天中已经采取了重要的步骤，以便使日内瓦谈判能取得成果。”

科尔认为，苏联中程导弹是对西德和其他北约盟国的一种威胁，他要求在达成中程导弹协议之后，立即就裁减中程导弹举行谈判，以消除美苏之间这方面的不平衡状态。

科尔强调，既不应有核战争，也不应有常规战争，“因此，常规军备对我们来说也很重要，在这方面有华沙条约组织比北约有巨大的优势”。

布热津斯基评苏联中导建议  
旨在阻碍美星球大战计划 削弱美欧政治联系

新华社华盛顿3月8日电 美国前总统国家安全事务助理布热津斯基今天说，苏联最近提出的就欧洲中程导弹达成协议的建议旨在阻碍美国星球大战计划的实施。

布热津斯基在接受电视采访时说，戈尔巴乔夫提出这一建议有几个动机，但是最重要的原因是担心美国继续进行扩充军备，特别是发展星球大战计划。因此，苏联打算在军备控制领域制造一些机会，希望阻碍星球大战计划的实行直至最大限度地消灭这一计划。

他说，苏联的第二个目的是想“在美国和西欧之间打进一个楔子”。因为从西欧撤出中程导弹将削弱美国和它的北约盟国间的政治联系。

美国总统里根昨天也表示，尽管苏联在军备控制上作出了姿态，但是只要象阿富汗这样的地区冲突不解决，“东西方紧张关系还将继续下去”。

布热津斯基评苏联中导建议  
旨在阻碍美星球大战计划 削弱美欧政治联系

新华社华盛顿3月8日电 美国前总统国家安全事务助理布热津斯基今天说，苏联最近提出的就欧洲中程导弹达成协议的建议旨在阻碍美国星球大战计划的实施。

布热津斯基在接受电视采访时说，戈尔巴乔夫提出这一建议有几个动机，但是最重要的原因是担心美国继续进行扩充军备，特别是发展星球大战计划。因此，苏联打算在军备控制领域制造一些机会，希望阻碍星球大战计划的实行直至最大限度地消灭这一计划。

他说，苏联的第二个目的是想“在美国和西欧之间打进一个楔子”。因为从西欧撤出中程导弹将削弱美国和它的北约盟国间的政治联系。

美国总统里根昨天也表示，尽管苏联在军备控制上作出了姿态，但是只要象阿富汗这样的地区冲突不解决，“东西方紧张关系还将继续下去”。

布热津斯基评苏联中导建议  
旨在阻碍美星球大战计划 削弱美欧政治联系

新华社华盛顿3月8日电 美国前总统国家安全事务助理布热津斯基今天说，苏联最近提出的就欧洲中程导弹达成协议的建议旨在阻碍美国星球大战计划的实施。

布热津斯基在接受电视采访时说，戈尔巴乔夫提出这一建议有几个动机，但是最重要的原因是担心美国继续进行扩充军备，特别是发展星球大战计划。因此，苏联打算在军备控制领域制造一些机会，希望阻碍星球大战计划的实行直至最大限度地消灭这一计划。

他说，苏联的第二个目的是想“在美国和西欧之间打进一个楔子”。因为从西欧撤出中程导弹将削弱美国和它的北约盟国间的政治联系。

美国总统里根昨天也表示，尽管苏联在军备控制上作出了姿态，但是只要象阿富汗这样的地区冲突不解决，“东西方紧张关系还将继续下去”。

布热津斯基评苏联中导建议  
旨在阻碍美星球大战计划 削弱美欧政治联系

新华社华盛顿3月8日电 美国前总统国家安全事务助理布热津斯基今天说，苏联最近提出的就欧洲中程导弹达成协议的建议旨在阻碍美国星球大战计划的实施。

布热津斯基在接受电视采访时说，戈尔巴乔夫提出这一建议有几个动机，但是最重要的原因是担心美国继续进行扩充军备，特别是发展星球大战计划。因此，苏联打算在军备控制领域制造一些机会，希望阻碍星球大战计划的实行直至最大限度地消灭这一计划。

他说，苏联的第二个目的是想“在美国和西欧之间打进一个楔子”。因为从西欧撤出中程导弹将削弱美国和它的北约盟国间的政治联系。

美国总统里根昨天也表示，尽管苏联在军备控制上作出了姿态，但是只要象阿富汗这样的地区冲突不解决，“东西方紧张关系还将继续下去”。

布热津斯基评苏联中导建议  
旨在阻碍美星球大战计划 削弱美欧政治联系

新华社华盛顿3月8日电 美国前总统国家安全事务助理布热津斯基今天说，苏联最近提出的就欧洲中程导弹达成协议的建议旨在阻碍美国星球大战计划的实施。

布热津斯基在接受电视采访时说，戈尔巴乔夫提出这一建议有几个动机，但是最重要的原因是担心美国继续进行扩充军备，特别是发展星球大战计划。因此，苏联打算在军备控制领域制造一些机会，希望阻碍星球大战计划的实行直至最大限度地消灭这一计划。

他说，苏联的第二个目的是想“在美国和西欧之间打进一个楔子”。因为从西欧撤出中程导弹将削弱美国和它的北约盟国间的政治联系。

美国总统里根昨天也表示，尽管苏联在军备控制上作出了姿态，但是只要象阿富汗这样的地区冲突不解决，“东西方紧张关系还将继续下去”。

布热津斯基评苏联中导建议  
旨在阻碍美星球大战计划 削弱美欧政治联系

新华社华盛顿3月8日电 美国前总统国家安全事务助理布热津斯基今天说，苏联最近提出的就欧洲中程导弹达成协议的建议旨在阻碍美国星球大战计划的实施。

布热津斯基在接受电视采访时说，戈尔巴乔夫提出这一建议有几个动机，但是最重要的原因是担心美国继续进行扩充军备，特别是发展星球大战计划。因此，苏联打算在军备控制领域制造一些机会，希望阻碍星球大战计划的实行直至最大限度地消灭这一计划。

他说，苏联的第二个目的是想“在美国和西欧之间打进一个楔子”。因为从西欧撤出中程导弹将削弱美国和它的北约盟国间的政治联系。

美国总统里根昨天也表示，尽管苏联在军备控制上作出了姿态，但是只要象阿富汗这样的地区冲突不解决，“东西方紧张关系还将继续下去”。

布热津斯基评苏联中导建议  
旨在阻碍美星球大战计划 削弱美欧政治联系

新华社华盛顿3月8日电 美国前总统国家安全事务助理布热津斯基今天说，苏联最近提出的就欧洲中程导弹达成协议的建议旨在阻碍美国星球大战计划的实施。

布热津斯基在接受电视采访时说，戈尔巴乔夫提出这一建议有几个动机，但是最重要的原因是担心美国继续进行扩充军备，特别是发展星球大战计划。因此，苏联打算在军备控制领域制造一些机会，希望阻碍星球大战计划的实行直至最大限度地消灭这一计划。

他说，苏联的第二个目的是想“在美国和西欧之间打进一个楔子”。因为从西欧撤出中程导弹将削弱美国和它的北约盟国间的政治联系。

美国总统里根昨天也表示，尽管苏联在军备控制上作出了姿态，但是只要象阿富汗这样的地区冲突不解决，“东西方紧张关系还将继续下去”。

布热津斯基评苏联中导建议  
旨在阻碍美星球大战计划 削弱美欧政治联系

新华社华盛顿3月8日电 美国前总统国家安全事务助理布热津斯基今天说，苏联最近提出的就欧洲中程导弹达成协议的建议旨在阻碍美国星球大战计划的实施。

布热津斯基在接受电视采访时说，戈尔巴乔夫提出这一建议有几个动机，但是最重要的原因是担心美国继续进行扩充军备，特别是发展星球大战计划。因此，苏联打算在军备控制领域制造一些机会，希望阻碍星球大战计划的实行直至最大限度地消灭这一计划。

他说，苏联的第二个目的是想“在美国和西欧之间打进一个楔子”。因为从西欧撤出中程导弹将削弱美国和它的北约盟国间的政治联系。

美国总统里根昨天也表示，尽管苏联在军备控制上作出了姿态，但是只要象阿富汗这样的地区冲突不解决，“东西方紧张关系还将继续下去”。

《国家报》采访上发表上述讲话的。

他指出，“获得严格检查的美苏中程武器协定——等点方案——为谈判者指出了采取行动的方向。”

他强调，如果美苏两国最终能把它们的战略核武器削减例如50%，这对世界将是一个极好的消息。

《国家报》采访上发表上述讲话的。

他指出，“获得严格检查的美苏中程武器协定——等点方案——为谈判者指出了采取行动的方向。”

他强调，如果美苏两国最终能把它们的战略核武器削减例如50%，这对世界将是一个极好的消息。

《国家报》采访上发表上述讲话的。

他指出，“获得严格检查的美苏中程武器协定——等点方案——为谈判者指出了采取行动的方向。”

他强调，如果美苏两国最终能把它们的战略核武器削减例如50%，这对世界将是一个极好的消息。

《国家报》采访上发表上述讲话的。

他指出，“获得严格检查的美苏中程武器协定——等点方案——为谈判者指出了采取行动的方向。”

他强调，如果美苏两国最终能把它们的战略核武器削减例如50%，这对世界将是一个极好的消息。

《国家报》采访上发表上述讲话的。

他指出，“获得严格检查的美苏中程武器协定——等点方案——为谈判者指出了采取行动的方向。”

他强调，如果美苏两国最终能把它们的战略核武器削减例如50%，这对世界将是一个极好的消息。

《国家报》采访上发表上述讲话的。

他指出，“获得严格检查的美苏中程武器协定——等点方案——为谈判者指出了采取行动的方向。”

他强调，如果美苏两国最终能把它们的战略核武器削减例如50%，这对世界将是一个极好的消息。

《国家报》采访上发表上述讲话的。

他指出，“获得严格检查的美苏中程武器协定——等点方案——为谈判者指出了采取行动的方向。”

他强调，如果美苏两国最终能把它们的战略核武器削减例如50%，这对世界将是一个极好的消息。

《国家报》采访上发表上述讲话的。

他指出，“获得严格检查的美苏中程武器协定——等点方案——为谈判者指出了采取行动的方向。”

他强调，如果美苏两国最终能把它们的战略核武器削减例如50%，这对世界将是一个极好的消息。

《国家报》采访上发表上述讲话的。

他指出，“获得严格检查的美苏中程武器协定——等点方案——为谈判者指出了采取行动的方向。”

他强调，如果美苏两国最终能把它们的战略核武器削减例如50%，这对世界将是一个极好的消息。

《国家报》采访上发表上述讲话的。

他指出，“获得严格检查的美苏中程武器协定——等点方案——为谈判者指出了采取行动的方向。”

他强调，如果美苏两国最终能把它们的战略核武器削减例如50%，这对世界将是一个极好的消息。

《国家报》采访上发表上述讲话的。

他指出，“获得严格检查的美苏中程武器协定——等点方案——为谈判者指出了采取行动的方向。”

他强调，如果美苏两国最终能把它们的战略核武器削减例如50%，这对世界将是一个极好的消息。

向人民中国致敬

——坦桑尼亚 朱·莎·阿里

我听到了您前进的脚步声，  
我看到了您英勇勃发的神情，  
安定团结是您坚定不移的信念，  
现代化建设一派欣欣向荣。

高楼、大厦挺起宽阔的胸膛，  
塑造了中国人的骨节和个性；  
飞溅的浪花、奔流的热铁水，  
铸就了中国工人火热的心灵。

在那广袤无际的田野上啊，  
晶莹的汗珠在农民额头上下滚动；  
黄澄澄的稻穗层层金浪翻滚，  
黄梁把他们的脸映得通红，通红……

鸡鸭在农舍前追逐嬉戏，  
牛羊在草原的尽头蠕动，  
懂得的牧民骑着骏马，  
在蓝天白云间奔驰。

洁净的校舍生机盎然，  
到处是一片朗朗的书声；  
辛勤的教师在谆谆教诲，  
把知识的种子播入学生心田。

医生们在救死扶伤，  
为患者解除难忍的病痛，  
不管是发烧、临产或癌症，  
在他们的妙手下一死起回生。

那里是文学巨匠老舍的故乡，  
文苑里百花盛开、姹紫嫣红，  
现实主义作品频频问世，  
描绘着人民壮丽的生活。

我赞美中国共产党的伟大，  
我钦佩中国政府政策的英明，  
人民踏上了新的征途，  
共和国的业绩万古长青。

中国国际广播电台 刘润山译

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬

向人民中国致敬





